

MANZANAR SADDENED BY PRESIDENT'S DEATH



Still shocked from the news of the passing of the president of the United States, the nation paused today to pay their final reverence to the late President Franklin Delano Roosevelt as funeral services were conducted this afternoon in the East Room of the White House. Internment will be at Hyde Park tomorrow afternoon.

The late president was vacationing at Warm Springs, Georgia, where he had been since March 30 when death came to him on Thursday, April 12 at 1:35 p.m. Pacific War Time (3:35) CWT due to Cerebral Hemorrhage.

His death carried on an old tradition that presidents elected at 20 year intervals die in office. This list includes: William Henry Harrison, 1840; Abraham Lincoln, 1860; James A. Garfield, 1880; William McKinley, 1900; Warren G. Harding, 1920, and Franklin D. Roosevelt, 1940.

The sad news was received at Manzanar shortly after 3 o'clock and all flags at the center were immediately lowered to half mast. Expressing the grief of center residents, Chairman K. Anzai sent a telegram of condolence to the wife of the late president. Standing in silent prayer, the Block Managers paid tribute to the late President.

Commander Dr. Howard G. Breun, who was with the president in Warm Springs, said that Roosevelt was in "excellent spirits" at 9:30 a.m. C.W.T. and that he showed no evidence whatsoever of feeling bad.

Shortly before 1 p.m. C.W.T., the president was sitting for sketches which were being made by a New York artist.

At about 1 p.m. C.W.T., the president suddenly com-

PROJECT DIRECTOR'S MESSAGE

Franklin Roosevelt is dead. He was more than a President. He was more than the Commander-in-chief of the Army and Navy. He was the living hope of the liberty loving world. In the hour of the greatest victory in the history of free people, he has died, a sacrifice that their victory might come. The hopes of the common man were his hopes, the suffering of minorities and small peoples were his sufferings, the prayers for the safe return of peace was his dream. He gave his life that lasting peace might come.

Let us each in our own way dedicate ourselves to the completion of our part of the great task yet to be finished that complete victory may be ours and a lasting peace of freedom and justice heal the wounds of war.

RALPH P. MERRITT

MESSAGE BY BLOCK MANAGERS ASSEMBLY CHAIRMAN

The unexpected news of the death of the late President Roosevelt shocked the residents of Manzanar as it did the rest of the world. We sincerely regret the loss of such a great leader who devoted his untiring efforts in promoting order peace and tolerance in these times of turmoil.

On behalf of the Block Managers and the residents of Manzanar, I wish to express our great sorrow and condolence to Mrs. Franklin Delano Roosevelt and family.

KIYOHARU ANZAI

plained that he had a "very severe occidital headache," a headache in back of the head.

Then about 1:15 p.m. C.W.T., the president lost consciousness which was never regained. He died without pain at 3:35 C.W.T.

Less than three hours after Roosevelt died, Vice-President Harry Truman was sworn into office as the 32nd president of the United States.

The new president, who was a Missouri county judge and a senator of Missouri, was sworn into his post at 4:09 p.m. Pacific War Time in the Cabinet Room of the Executive Offices of the White House.

Immediately after assuming his new duties, Truman asked his cabinet members to stay in office and revealed that the United Nations Conference, which was scheduled for April 25, will be held as planned.

Informed of the death of the president, Mrs. Roosevelt declared, "I am more sorry for the people of the country and the world than I am for us."

MANZANAR Free Press

VOL. 6, NO. 85

MANZANAR, CALIFORNIA SATURDAY, APRIL 14, 1945.

Property Receiving, Shipping Warehouse Moves To Mess Two

The Evacuee Property Receiving and Shipping Warehouse, now located at Warehouse 23, will be moved from its present location to Mess Hall Two beginning Monday, April 16.

Evacuee Property Officer David S. Bromley announced. He stated that this move is being made in order to bring the warehouse function closer to other allied offices, such as the Evacuee Property office and the Relocation office.

"We believe that this move will be an added convenience to all center residents in formulating their relocation plans," Bromley declared.

Insurance Not Available to Japanese

"I have been in contact with many companies who carried fire, auto, compensation, public liability and so forth and none of them will issue any insurance to the Japanese people at the present time, H. A. Bernardo, Los Angeles district manager of the Central Life Insurance Company of Illinois reports in a letter to Kay Kubota of 5-2-5.

"Disclosing that 'It is a surprise to me that this decision has been taken from since I would have the impression that when the military permitted the Japanese to return the companies would issue policies to them,' Bernardo declares, 'Both Mr. Sloan and Mr. Robertson (both of the WRA) and myself are plenty burned up about it and Mr. Sloan told me that he would write to the Insurance Commissioner of the State. However, I do not think it would do him any good as he would have no jurisdiction over the insurance companies.'"

War Correspondent Writes Of Nisei Soldiers' Problems

NEW YORK—John Lardner, war correspondent who has become well acquainted with Nisei soldiers in Italy and in Hawaii, writes of their problems as a racial group, their battle exploits and the many evidences of their loyalty in the New Yorker magazine.

He compares the Japanese American's situation in Hawaii with that on the mainland and reports the conversations about Nisei soldiers he has had with various Caucasian officers who have commanded the Nisei in action.

One of his best anecdotes about the Nisei soldier is that "some of them have proved clever enough in dialectics to confuse German troops badly. One German prisoner in Italy, reacting to the sight of his Japanese captor with characteristic astonishment, said, 'I thought the Japanese were on our side.' 'You people are getting so you believe everything Dr. Goebbels tells you,' said the Nisei tersely, thus increasing the global bewilderment of every German within earshot."

Lardner also mentions the Nisei in his eye-witness account of the battle of Iwo Jima and declares, "At one point, I listened to a frail Nisei interpreter arguing with an officer who wanted to help carry his pack."

NAME TWENTY-ONE LEAVING TODAY FOR EMPLOYMENT AT SEABROOK

Twenty-one residents are scheduled to leave for Seabrook Farms, in Bridgeton, New Jersey, today bringing the week's total departures to Seabrook to 75, Relocation Program Officer Walter A. Heath reported.

Heath stated that additional families and family members plan to leave for Seabrook during the last part of the month and that when today's group reaches their destination, more than 400 Manzanar residents will be together at Seabrook.

Persons scheduled to leave today are:

Heiichi Kimura, Yutake Tawaki, Shima Tawaki, Shizuko Bano, Tatsuji Fuwakawa, Bunaro Fukushima, Maru Fukushima, Ichiji Mitsui, Hatsumi Mitsui, Mitsuko Mitsui, Kuranobu Ohono, Miyono Ohono, Toshiko Ohono, Peggy Ohono, Hikoichi Shirakawabe, Fumiko Shirakawabe, Toyokichi Kato, Kenjiro Kuribara, Monemon Yamashita, Fuki Yamashita, Kikuo Ooka, Masaki Ooka, Akiko Ooka, Sakaye Endo Ooka, Toma Shimamura, Fusano Shimamura, Kazuko Shimamura, Sumiko Shimamura, Seisaku Maruyama, Timaki Maruyama, Tashiji Ota, Dempo Kamio, Susumu Nakasaki, Kiyoburo Yamasaki, Kimiye Yamashiro, Noboru Yamasaki, Shin-ichiro Ide, Toki Ide, Lloyd Makoto Ide, Nobuo Fujimoto, Motoo Ide, Kimi Ide, Aiko Ide, Tsuneo Ide, Yoshio Ide, Kazuko Miyake, Nobuo Miyake, Tokushino Sogabe, Makutaro Nishimura, Laura Nishimura, Flora Nishimura, Kiyomi Segimoto, Setsumi Masuda, Shigetaro Hara, Mata-kichi Izui, Kumiye Margaret Kono, Yoshiko Kono, Jim Yonesugu Tamai, Ana Shizuki Tamai, Kohel Tani, Sangoro Okugawa, Yasaburo Hama, Matsugoro Yoshida, Reijiro Nakagi, Tokuzo Hagiwara, Yoshikawa Roy Nagata, Hanako Shintani, Midori Okamoto, Richard Okamoto, Ei-ichi Yasuda, Shin Yasuda, Michio Yasuda, Masaru Yasuda, Yuriko Yasuda.

Four Additional WRA Offices To Open In Southern California

LOS ANGELES—Four additional WRA offices will be opened in Southern California to aid in the resettlement of some "12,000 Japanese Americans expected to return from relocation centers before January 1, 1946," National WRA Director Dillon S. Myer disclosed this week the Los Angeles Times revealed.

The new offices will be located in Santa Barbara, Santa Ana, El Centro and San Diego.

According to the Times, there are still 55,000 Japanese Americans in the relocation centers who are eligible for residence in any part of the United States. About 20,000 of these are school children.

The article stated that approximately 580 Japanese have returned to the nine Southern California centers.

Baptize Thirty-One During March

Thirty-one center Catholics were baptised in the month of March, an announcement of the Manzanar Catholic Church, 25-15, discloses.

Among the group were those who were born in Japan and who completed their study of catechism in Japanese while two others who were educated in Japan also studied in that language.

Baptised were Joseph Fukutaro Koike, Edith Natsuko Honda, Gregory Nobuo Honda, Ronald Masaru Honda, Jeanette Miyeko Honda, Helen Kazuko Shimamura and Faith Setsuko Hayakawa who were baptised on Palm Sunday, March 25.

Mary Harada was baptised on Holy Thursday, March 29. James Junji Kaneko, Louis Masatoshi Kadonada, Alice Tatsuko Kadonada, Judith Matsuye Kadonada, George Hiroshi Kadonada, Elizabeth Sachiko Yamamoto, Maria Yuki Nakaoka, Barbara Foshimi Yamamura, Mark Totsugu Saka, Benjamin Yulio Sakata, Elizabeth Ann Michiko Sakaki, Dianne Elko Sakaki, Katherine Misao Yamada, Thomas Masanobu Teranishi, Roland Michio Muraoka and Raymond Etisuo Muraoka were baptised on Holy Saturday, April 21. The remainder of the baptism took place on March 18.

Students Protest Boycott On Nisei In Portland Market

PORTLAND, Ore.—In a letter to the editor of the Portland Oregonian, the "International Discussion Group," comprised of high school students, protested the boycotting of R. Tsubota and S. Tsubota in a Portland market. The letter stated that it is wrong to waste food, "regardless of where it is raised or by whom" and called the attention of many loyal Japanese Americans in the armed forces of the United States.

"Will we ask them (Japanese American soldiers) to come home to conditions such as those faced by the Tsubotas?" the group asked.

Entertainment Cancelled

The Manzanar Co-operative Enterprises announces that in respect to the memory of the President no motion pictures will be shown over the week-end.

Residents should hold their tickets which will be honored at a later date.

Also cancelled is "Shigin" program (recitation of Chinese poems), which was scheduled for tonight.

MANZANAR Free Press

ARCH W. DAVIS
Reports Officer

Official Publication of the Manzanar Relocation Center Administration and Newspaper of Manzanar Cooperative Enterprises.

EDITORIAL STAFF

MANAGING EDITOR Nob Sawamura
CITY EDITOR Yoshio Kusayanagi
EDITORIAL STAFF: Tomiko Ujje, Kiyoko Nomura, Michiko Nakamura, Michiko Kamachi, Kenji Morita, Alvin Seno.

MIMEOGRAPH SECTION: Fumiko Nakano, Kuniko Natsume, Himeko Nakashima.

JAPANESE SECTION

STAFF MEMBERS: Takashi Kubota, Masaharu Ohba, Yasumasa Kuramoto, Osao Kawada, George Shibuya.

COOPERATIVE ENTERPRISES Kakunosuke Arai

Published every Wednesday and Saturday and distributed without cost to every apartment. Subscription rate: 5 cents per copy. Editorial Office, 1-1-2.

On Or Before January 2, 1946

Recruiting teachers from the Manzanar school system for service in Los Angeles county is continuing. This is pointed out in a report from the Educational Section that a second group of recruiters arrived last week from Los Angeles County and made offers to the Caucasian staff.

Prominence is given to this so that mothers and fathers of school children will know that there will be no more education service when the present semester ends in May of this year.

"Relocation" is not limited to the teaching staff. All appointed personnel received notices from Personnel Management this week that facilities have been set up for them to make application for transfer to other government agencies.

Many Apply For Transfers

Checking with Personnel Management indicated that a very substantial number of appointed personnel are asking advantage of this service and submitting applications for work in other government agencies. Personnel management is sending the applications to Washington on April 23.

Resignations among appointed personnel during the month of March include Mrs. Ruth D. Simpson, Sr. staff nurse; Oliver J. Atwood, evacuee escort; Jessie J. Rock, foreman electrician; Esther L. Weil, secretary; Clarence Cox, internal security officer; Ruth Budd, librarian and Mr. and Mrs. H. R. McConnell, who were among the earliest arrivals at Manzanar coming in the days before WRA was organized.

Curtailment Gradual

What is happening is that Manzanar is moving into its last days. A gradual curtailment of activities is taking place. Gone are the Industrial Section and the Farm is operating on a greatly reduced schedule. Soon the school will be closed and other activities will dwindle off into nothingness. Time is moving in. Evacuees are moving out. Center closing will come on or before January 2, 1946.

IN APPRECIATION

Our sincere thanks to friends, neighbors and Mess Hall 15 for their many kindnesses shown us on our recent marriage.
Mr. and Mrs. Dick Tani
20-5-3

IN APPRECIATION

Thanks to all our friends for the many kindnesses shown us during our stay in Manzanar. As we relocate, we wish to extend our best wishes to all.
Mr. and Mrs. Frank M. Okamura and family
33-8-3

ASPIRIN PILLS

With Takara Musume

LOS ANGELES, April 14—It's still a great world if you don't weaken.

For the last few days, this columnist has been nosing around and not one incident to date.

Our tour started from Los Angeles. First Street is thickly populated by Negroes. Roosevelt Hi, the alma mater for many Manzanites still stands as high and proud as its ideals.

Who'd ever thought we'd ever be able to go to Los Angeles Harbor and fish in San Pedro? We did and it was great. Of course the places nearby are buzzing with ship building. The same pigeon roost on the piers, the sea gulls stand on the beach waiting for the water to wash up something to eat and the ever-so-familiar pelicans still ride the waves. Pico Verde looks as lovely with the lush green of springtime in the foreground. Redlands Beach Pier still attracts the fish buyers, amateur fishermen and the curious. By the way, those hbp-cats from Pedro may be interested to know that Shanghai Red's is still going strong. And to any and all swingers, Jan Carbers is at the South Gate Trionon.

Sepulveda, Santa Monica Blvd., Venice Blvd., Pico and all are handling heavy war time traffic.

The Evergreen Hostel is situated a few blocks north of the cemetery. Very nice and quiet (the hostel, not the cemetery.)

A bus came through Riverside county and the first panicky feeling about reception we felt as we saw a fleet of airplanes lined up on a field. Outside of Chicago and Denver, it's the first city we've seen since evacuation and Baker was the first city in California that we stopped in since relocation.

When we hit the depot in L.A., and stepped off, people just looked but said nothing—that's nothing we looked straight back at them. Since then, this writer has ducked into shops of all sorts for street information and each reply has always been courteous and friendly—the genuine American way.

Throughout the country, new crops of victory homes for the defense workers have sprouted. Gardena's bunch is called "Gardena Park" and in Compton, it's the "Victory Park."

Eye-pealing notes: One of the wealthiest Japanese family, formerly of Gardena, is said to have purchased a hotel in Salt Lake City and is operating it with a brazen sign "No Japs" on it . . .

A late modeled cream colored Ford sedan went passed the slick Buick we were on with the sign, "No Japs In California." Apparently unaware of the shallowness which reflects back on them, one haggard looking old lady even looked around to stare. We looked back with "so what" written on our faces . . . One Nisei-operated restaurant in Colorado tried to restrict Japanese patronage but a nice hard fist-shake by a few well-meaning Nisei boys cured him of any "patriotic" ideas . . . Who she is is unknown to this reporter, but there's at least one sympathetic person in West Los Angeles. She answers to the name Mrs. Hare and lives on Bundy.

Mrs. Hare sought housing for the evacuees who asked her for help out one hostel manager gave her a tongue lashing. Yes, a toast to all Mrs. Hares all over who are still undaunted and determined knowing the difference between wrong and right . . . On one Nisei owned farm we visited and saw a nice black car in a garage with its tires and motor stripped. Vandals tore a hole in one side of the garage.

● READ THE ●
SUPPLEMENT

GREAT AMERICAN GAME



ALOHA

Toma Shimamura and Family

32-12-5

IN APPRECIATION

To my friends and neighbors of Manzanar . . . 'till our paths cross again someday, somewhere, good-bye and thanks.
Pvt. Chester Ito
26-9-2

IN APPRECIATION

May I take this opportunity to thank my friends and neighbors for their kindness shown me during my visit here and for the grand send-off given me upon my return to Fort Snelling.
Pvt. Joe Suzuki

IN APPRECIATION

I wish to take this means to thank my friends and residents of Block 32 for the kindnesses shown me during my stay here.
Mary Suzuki
32-4-4

IN APPRECIATION

To our friends and neighbors for their many gifts and kindnesses extended us on the happy occasion of our marriage.
Mr. and Mrs. George Tani

IN APPRECIATION

May we thank Block 13 residents for the nice party and send-off given us.
To all our friends we wish to thank you for the gifts and for all the kindness you have showered upon us during our stay here.
Mr. and Mrs. Toshio Uchigoshi
13-3-1

"Geronimo" and "Quarterback"

sponsored by
Annual Staff

April 21-22

Community Auditorium

Admission 25c

SPORTS

7-11's CLINCHES CHAMPIONSHIP; EKED OUT 6-5 WIN OVER YOGORES

The youthful 7-11 nines clinched the 1945 Manzanar baseball championship by winning a close 6-5 victory over the Yogores last Saturday afternoon.

Duke Murata, leading off for the Yogores, greeted Teiji Ohara's first pitch ball of the game for a home run between the left and centerfield to send the Yogores out in front.

7-11's shoved in three runs in their last half of the second inning. Tad Mukai received a free pass to first and stole second as the next batter, D. Ishino, popped out to catcher, K. Marumoto was safe on shortstop error. K. Eto then singled but Marumoto was picked up trying to go into third. Up came, Teiji Ohara coming through with a home run pushing in one run ahead of him to make the score 3-1. 7-11's tallied two more runs in third inning.

In the beginning of fourth, the Yogores tied up the ball game by scoring four runs without a single hit aided by five bases on ball and two miscues by the 7-11's. The winning run of the game came in the sixth when with two out, Teiji Ohara blasted out his second four bagger of the game.

J. Seko went to route for the Yogores and allowed seven hits. T. Ohara and M. Murata shared the mound duty for the winners.

Teiji Ohara with his two homers and a single in three times at bat and Tad Mukai with two for four led the winners. For the losers, Duke Murata and J. Seko each collected three for four and two for four respectively.

YOGORES				
NAME	AB	H	R	E
D. Murata 2b	4	2	3	0
Y. Tsumi ss	5	0	0	3
T. Shimizu 3b	4	1	0	0
M. Shimizu lf	2	1	0	0
F. Ohara cf	4	1	0	0
J. Seko p	4	0	2	0
T. Iriye c	4	0	0	0
Y. Tsumi rf	4	0	2	0
S. Nakaji lb	2	0	0	1
T. Yamamoto 2b	1	0	0	0
M. Tanibata cf	1	0	0	0
H. Higashi lb	1	0	0	0

36 5 7 4
T. Yamamoto for T. Shimizu in 7th. M. Tanibata for F. Ohara in 8th. H. Higashi for S. Nakaji in 5th.

7-11				
NAME	AB	H	R	E
M. Kusaba ss c	3	0	0	0

KNIGHTS BEATEN BY RED SOX, 13-11

The fast crumbling Manzanar knights nine suffered their third consecutive defeat at the hands of Red Sox last Sunday afternoon at the local diamond. The game was called off at the end of the seventh inning on account of the dust storm. At that time, the score stood 13-11 in favor of the Red Sox.

Red Sox pushed across the home plate five runs in second inning on four hits and four walks. One of the hit went for a four bagger by Fumio Takade over the leftfielder's head. The Red Sox added five more runs in the third on one single and four bases on a ball. They tallied another run in fourth to take an early lead but the Knights came back with a single run in second, two in third, and four more in fourth inning to cut down the lead. The score at the end of the fourth was 11-7 in favor of the red legged nine. Red Sox tallied two more runs in the sixth on three hits to widen the lead by six runs.

In their half of the seventh, the Knights scored four runs on three singles to make the final score 13-11.

Benny Yoshiwara, hard-hitting Red Sox batter, blasted out a neat three for four for the winner. Teammate Rocky Nakahara and Yas Tsumi banded out two for three and two for four each. Hoss Nakata and Imi Imai collected three for four and two for three respectively for the losers. Benny Yoshiwara and Isao Mikuriya shared the pitching duty for the Red Sox while Min Kosaka and Kow Maruki chucked for the Knights.

RED SOX				
NAME	AB	H	R	E
Y. Tsumi lf, rf	4	2	2	0
T. Mikuriya ss	3	2	1	1
B. Yoshiwara p lf	4	0	3	1
K. Ishino c	4	0	2	2
F. Takade cf	4	1	1	0
L. Kawachi lb	4	1	0	0
K. Osumi 3b	5	1	1	1
R. Nakahara 2b	3	2	2	1

7-11				
NAME	AB	H	R	E
H. Yamashina for C. Iwasaki in 7th. S. Iwasaki for K. Eto in 2nd.				

SCORE BY INNINGS				
Yogores—	Run	100	040	000—5
	Hit	120	101	110—7
7-11—	Run	032	001	00X—6
	Hit	021	111	01X—7

NISEI ATHLETIC STAR IN FOOTBALL AND BASKETBALL

Sammy Nakaso, formerly of Alameda, California and the Topaz center, is making quite a name for himself at the Hillhouse High school in New Haven, Conn. stated the Minidoka Irrigator.

Small But Mighty
Standing only a mere five feet one inch and weighing 135 lbs. he went for the high school football team and the coach almost discounted him for his size, but the determination and his skill at the game soon caught the coach's eye. Finally, after an early season tragic death of the regular center, he made the varsity team. So at 135 pounds he played one of the most spectacular games that the New Havens high schools had ever seen. Defensively playing the position of the roaming center, he played a bang up game; but not satisfied with that, he established a near record for pass interceptions.

On All-Star Casaba Team
He turned out for the basketball team and from there on he went on to make the Connecticut.

MANZAKNIGHTS				
NAME	AB	H	R	E
N. Hino 2b	4	3	1	0
H. Nakata ss	4	0	1	0
K. Maruki cf	4	0	1	0
K. Sakamoto c	3	1	0	1
M. Kosaka p lb	4	0	1	0
E. Negao 3b	2	1	1	1
H. Tashima lf cf	4	0	1	1
M. Imai rf	3	2	2	0
G. Sakamoto lf	4	2	1	0

SCORE BY INNINGS				
Red Sox—	Run	055	102	0—13
	Hit	041	303	0—11
Knights—	Run	012	400	4—11
	Hit	023	400	3—11

Skippers Seek Another Pennant

Mighty Block 82 Skippers, composed of segregees from Manzanar Relocation Center, in anticipation of clinching another Tule Lake Class B hardball championship, will cross bats with the Seinen Dan outfit in the first pre-season practice game.

The youthful Skippers won the Class B championship last year and will no doubt make it for the second consecutive year.

SCHEDULE				
TODAY	Red Sox vs Yogores			
Sunday, April 15	Manzanknights vs Solons			

STANDING				
Team	Gp	W	L	Pct.
Sears	7	6	1	.857
Red Sox	5	3	3	.500
Solons	7	3	4	.428
Knights	7	3	4	.428
Yogores	7	3	4	.428

cut All-State basketball team. Even though handicapped by his height he proved to his coach that he could play a good ball handling game. Most of the team's high scorers depend on him to do most of the feeding. Hillhouse copped the league championship, then progressed to the regional title and subsequently to the New England basketball championship. The game was held in the famous Boston Gardens. Sammy bowed the crowd with his tricky ball handling and his grandstand demonstration of dribbling. He was soon acclaimed a sensation of the New England states and was the subject of many of the well known sports writers' columns. Besides being chosen on the New England All-Star Team, he received similar laurels in every sectional league he participated in.

He will be turning out for baseball soon and no doubt will make a name for himself there.

DOINGS at our ...

MANZA - CO - OP

Services and Goods for Less.

CANTEEN

Homare Zuke	35c
Denver Zuke	45c
Kinako	25c
Ajinomoto, 1/2 lb. reg.	\$1.50
Special	\$1.25
L. C. Maple Syrup	25c
Funyu	80c
Oboro Ebi	50c
Corn Starch	10c
Monarch Cake Flour	30c
Blanch Peanuts, 1/2 lb.	20c
	1 lb. 40c
Shell Peanuts	1 lb. 30c

DRY GOODS

Department 2	
Men's Dress Shirts, reg.	
Men's Dress Shirts	
Reg. \$2.50, Reduced \$1.95	
Boy's Military Suits	
(Sizes 6 to 9)	
Reg. \$3.50, Reduced \$2.68	
Department 6	
Spring is Here!	
Floral Vase in blue and red decorations	Special 24c
Baby Shoes will be rationed	
beginning May 1. Buy Now!	

FINE QUALITY WOOLENS

Complete Range of High Class

Overcoatings and Suitings

For Men and Women

Skirt End - Trouser Lengths

Cotton and Rayons

Printed and Plain



L. B. WOOLEN & TRIMMING CO.

530 South Los Angeles Street
LOS ANGELES, 13, CALIFORNIA

Samples furnished upon request. Give details as to what you intend to make. . . Please do not send remittance with your orders. All orders sent C. O. D. only.

Translation - April 14, 1945 **TRANSLATION**

Japanese Section, the Manzanar Free Press

Base Twenty-one **April 14, 1945** Employment at Beahm

1. **Title of Newspaper** Press, April 14, Vol. 6, No. 85, Page 1
column 4
Manzanar Free Press, Vol. 6, No. 80, 1-1-2
1498 in California
2. **Roosevelt Dead**
From Manzanar Free Press, April 11, Vol. 6, No. 84, page 4,
From L. A. Times, April 13, page 1, col. 7, 8 and page 2,
column 1, 2
3. **Postpone Ship's Indefinitely on Account of President's**
Message by Block Managers Assembly Chairman
10. **From Manzanar Free Press, April 14, Vol. 6, No. 85, page 1**
column 1
From Manzanar Free Press, April 14, Vol. 6, No. 85, Page 3,
4. **Truman Takes Oath as President**
11. **From L. A. Times, page 1, col. 6** Account of President's
Death.
5. **Jap's New Tactics**
12. **California soldiers' protest against persecution of loyal**
From L. A. Times, April 12, page 1, col. 2, 3 Ryerson of
the University of California College of Agriculture who
13. **Okinawa** returned from the Pacific Islands.
13. **From San Francisco Chronicle, April 5, Editorial Section,**
page 1, col. 1, Contact 14-5-5
17. **Project Director's Message**
From Manzanar Free Press, April 14, Vol. 6, No. 85, page 1
column 1
15. **Relocation Appreciation**
8. **Four Additional W.R.A. Offices to Open in Southern California**
Eiichi Masuda and Yasu, 29-4-5
From Manzanar Free Press, April 14, Vol. 6, No. 85, page 1
column 3
16. **San Appreciation**
Hasagawa Family Plans Resettlement to Mesa After Inspection
Tour
17. **Relocation Appreciation**
From Manzanar Free Press, Relocation Supplement, April 14,
Vol. 1, No. 1, page 3, col. 1-3-3
18. **Pennsylvania Farm Job Offers Employment to Couple with**
Children
Seisaku Maruyama and Yasuki, 12-8-1
From Manzanar Free Press, Relocation Supplement, April 14,
Vol. 1, No. 1, page 4, col. 3

Name Twenty-one Leaving Today for Employment at Seabrook
From Manzanar Free Press, April 14, Vol. 6, No. 85, Page 1
column 4
1485 in California

From Manzanar Free Press, April 11, Vol. 6, No. 84, page 4,
column 2

9. Postpone Shigin Indefinitely on Account of President's Death.
10. Nisei Doctor Denied Approval for Work
From Manzanar Free Press, April 14, Vol. 6, No. 85, Page 1,
Col. 5
11. Postpone Movie Until Next Week on Account of President's Death.
12. California soldier's pretest against persecution of loyal American-born Japanese stated Dr. Knowles A. Ryerson of the University of California College of Agriculture who recently returned from the Pacific islands.
13. For Sale: Carpet 9 x 12, 3 pieces. Water hose 100 ft. kendo uniform. Contact 14-6-6
14. Hospital Appreciation
Henry Yamaguchi, 11-14-1
15. Relocation Appreciation
Tejire Ikemura and Tsuru, 29-4-2
16. Relocation Appreciation
Kan Tatewake and family, 6-4-1
17. Relocation Appreciation,
Yeshie Okamura and family, 33-8-3
18. Relocation Appreciation
Seisaku Maruyama and Tamaki, 12-8-1

19. Relocation Appreciation

Tomitaro Moriyama and family, 14-8-1
Kuroe Ishida and family, 14-8-4
Masami Murakami and family, 14-10-4
Minora Makamaki, 13-13-1

20. Relocation Appreciation

Nichiko Suzuki, Toshinichi Suzuki, 32-4-4

21. Property Receiving, Shipping Warehouse Moves to Mass Two

From Manzanar Free Press, April 14, Vol. 6, No. 85, Page 1
Column 2

大統領急逝

ハイムスプリングの夜宴會
の宴に於て四月十日午後
三時五分フルト大統領
眞は腦若血に倒れられた
彼が憤りハイムスプリング
を訪れた三月廿日事下
之前平俗な通る生活を
なし郵務長には村夫と
して重宝から軽蔑を四月
の大陽を浴びつゝ長い巻煙
草吸ひと豪華な場を振り
ながら記者連を煙に巻く
たが式の後後今談は非
律儀大統領オスチ氏迄
は其の獨り太平洋の潮
頭を及んだ其が聊か月
に於ては十二月後四時
にハイムスプリング市外野
を歩いた大統領は向々に
何の故障もなく出帝決定

下等なものを好む傾向を
多量にスチムをとり煩る
分數意識状態となり時
常備軍あり三時五分を議
を色徳も能く持事す
痛を感ずる眠れぬ如くす
ゆて死途に就いた

港に那駐在所は在尚
民及び各局長を代表
してフルト未主人
及び御家族に對し衷心
より哀悼の詩を呈す

アンソル議長
安西清春

新大統領の就任

大統領選を僅か三時間の
後國務卿がオスチ氏に
例依新大統領ヒルソンの
就任を報告した

マンザナー住民 の注意を表す

フルト大統領
不慮逝去の通知は世界
は勿論マンザナー在留民
一同に大なる衝動を
興へられた

今や海地なる秋に於
て秩序と平和を増進
せんがため不断の努力
を捧げつゝある偉大な
指導者を見失はるは

夫勝の要を取らざる
西海岸に武器彈藥を輸
送するに山の如き波濤と
越えねばならず萬事
の如くなりやい

沖繩島の南端の那覇
市附近に日本軍は善き
防禦地を定め米軍に
挑戦せんとする硫黄
島の堅固なる陣地を
軍事目標とする

北那海軍部隊は多少の
抵抗を受けたが前進を
続け居るが南那陸軍
隊は複雑なる機雷地帯
や野砲に依り強力を
押寄せ持ちトネル
と塹壕を連結し機雷
を備へ待機の状態を
取りて居る

最初の上陸戦に於て海
岸に二つの飛行場を占領
した北軍は比較的容易
に進軍を得たる日本軍
は水陸陸軍を合せて
進軍し北軍は陸軍を
退け離るる地を深侵

カイルバア
降而を見渡す限りの
泥土は沖繩を覆くす
る日米衝突の對峙

しめ確をなせり
絶望なき白軍の野砲の掃撃
を受けたら怒りぞく
したる軍服を纏ひい食
物も味はず寒と野營の苦
帯食に我慢して居る
歎く如陰陰に日本軍米
陣地を毎朝如く潜入して
来る結句的喊聲響け行
ふより外ない日本軍は
叫びながら突撃して米
軍の地雷を敷設し軍事
に狡猾なる米軍を見出す
事は一過の音打てない

沖繩は太平洋の飛石
でない長さが六十三哩
の島で九州の南端から
台湾に至るまで地軸と
続く五十五の琉球群島の
最大な島である人口は
五十萬人で一平方哩に五
百人密集して居る彼等
住民は主に甘蔗若を魚
類を常食とし古き習慣

米人の見る琉球人

タム社説

琉球人はアイヌ族の血
が交りて居り内地人よりは
美人である日本人が本土
に侵入した時アイヌ民族
は北は北海道南は琉球
へと散進した如く忠考
される日本人は神の降
し給へたる天皇を戴き奉
つた北へと逃れたアイヌ
人より琉球人は混血種
である北の間の慣例とし
て本土人と結婚すれば其
女は殺される習慣となす
居る北方へ上つたアイ
ヌ人は数回に減じた彼
等は多毛の人種であつ
て劣等と舟のりれども
意に介せず長い頸鬚を

生やし微笑し
を以て得意と見せる
アイヌ人は元始民族本土
を見なかつた曾てアイヌ
民族の一事者がゴロイヤ
博覧會へ招かれて日本人
を顕示した巧みな藝芸
當を演じた暫くシカゴ
大學で東洋言語學の教
授としてゐた爾來白人
人は彼を憎みきらつた
彼は支那將棋の名人
たつた米人の遊戯に至
りては七十七倍も面倒
真かつたそれ彼は
アラスカ實驗所ステ
ン草と長纖維の棉の草
に粘つて米國人を紹介し
て名を揚げた名は蝶
陽と言ひ實に親み易い
故技であつたどんな反
達にも類一面に達々と
生やしてゐた頸鬚の串
やニエーつアウシドラ
ン種の大の様を肥えた
彼の胸腹の串に就ては
少しも語らなかつた

琉球人はアイヌ族の血
が交りて居り内地人よりは
美人である日本人が本土
に侵入した時アイヌ民族
は北は北海道南は琉球
へと散進した如く忠考
される日本人は神の降
し給へたる天皇を戴き奉
つた北へと逃れたアイヌ
人より琉球人は混血種
である北の間の慣例とし
て本土人と結婚すれば其
女は殺される習慣となす
居る北方へ上つたアイ
ヌ人は数回に減じた彼
等は多毛の人種であつ
て劣等と舟のりれども
意に介せず長い頸鬚を

琉球人はアイヌ族の血
が交りて居り内地人よりは
美人である日本人が本土
に侵入した時アイヌ民族
は北は北海道南は琉球
へと散進した如く忠考
される日本人は神の降
し給へたる天皇を戴き奉
つた北へと逃れたアイヌ
人より琉球人は混血種
である北の間の慣例とし
て本土人と結婚すれば其
女は殺される習慣となす
居る北方へ上つたアイ
ヌ人は数回に減じた彼
等は多毛の人種であつ
て劣等と舟のりれども
意に介せず長い頸鬚を

